

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Исторический факультет

УТВЕРЖДАЮ
исполняющий обязанности
декана исторического факультета МГУ
академик Российской академии образования,
д.и.н., профессор _____/Л.С. Белоусов /
«___» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

Язык текстов по истории Церкви (Древнегреческий язык)

7ВАРИА

Уровень высшего образования:
Внешняя магистратура

Направление подготовки (специальность):

46.04.01

Направленность (профиль) ОПОП:

История христианства

Форма обучения:
Очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
на заседании кафедры древних языков
(протокол № 1, 31 августа 2022 года)

Москва 2022

На обратной стороне титула:

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «история» (*программы магистратуры, реализуемой последовательно по схеме интегрированной подготовки*).

ОС МГУ утвержден решением Ученого совета МГУ имени М.В. Ломоносова от 30 декабря 2020 года № 1367.

Год приема на обучение: с 2022.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО: относится к вариативной части ОПОП ВО.
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия (если есть): нет.
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников.

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
Компетенция МПК-1. Способность работать с источниками по истории христианства, атрибутировать их, выявлять их объективность, анализировать содержащуюся в них информацию	Индикатор МПК-1.1 Умеет работать с источниками по истории христианства, атрибутировать их, выявлять их объективность, анализировать содержащуюся в них информацию	Знать основные типы и виды источников по истории христианства Уметь атрибутировать различные источники по истории Церкви, выявлять их объективность, анализировать содержащуюся в них информацию Владеть разнообразными навыками работы с источниками по истории христианства

4. Объем дисциплины (модуля) составляет 8 з.е., в том числе 190 академических часов, отведенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, 98 академических часов на самостоятельную работу обучающихся.

5. Формат обучения очный.

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе		
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) Виды контактной работы, часы		Самостоятельная работа обучающегося часы
		Практические занятия	Всего	
Тема 1. Общие сведения о древнегреческом языке; основные этапы его развития. Алфавит, произношение, придыхание, ударения,	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	2 ак.ч.

надстрочные знаки, проклитики и энклитики.				
Тема 2. Общие сведения о склонении. Склонение артикля. I склонение существительных и прилагательных женского рода. I склонение существительных и прилагательных мужского рода. II склонение существительных и прилагательных.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 3. Общие сведения о спряжении; <i>praesens indicativi activi</i> . Приращение. <i>Imperfectum indicativi activi</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 4. Местоимения притяжательные, определительные, взаимные. Согласование сказуемого с подлежащим.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 5. I-II слитное и II аттическое склонение существительных и прилагательных. Прилагательные I-II склонения с формами III склонения.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 6. III склонений существительных. Общие сведения, склонение существительных и прилагательных с основой на сонорные звуки.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 7. Медиио-пассивный залог. <i>Praesens</i> и <i>imperfectum indicativi medii-passivi</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 8. Функции греческих падежей. <i>Genetivus auctoris</i> . <i>Genetivus Absolutus</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 9. Существительные и прилагательные III склонения с основой на губные звуки. Существительные и прилагательные III склонения с основой на переднеязычные звуки. Существительные и прилагательные III склонения с основой на <i>vt</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 10. <i>Nominativus/Accusativus cum infinitivo</i> . <i>Participium praesentis activi</i> . <i>Nominativus/Accusativus cum participio</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.

Тема 11. Существительные и прилагательные III склонения с основой на σ. Существительные и прилагательные III склонения с основой на υε, υ, υ/ε. Прилагательные с основой на υ .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 12. Существительные и прилагательные III склонения с основой на ο/οι, ω. Существительные и прилагательные III склонения с основой на ευ, αυ.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 13. Accusativus obiecti interni. Accusativus limitationis. Infinitivus relationis. Genetivus possessivus, characteristicus, subiectivus/obiectivus, copiae/inopiae, criminis.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 14. Genetivus/Dativus/Accusativus temporis. Accusativus spatii. Genetivus pretii, quantitatis. Dativus mensurae, commodi/incommodi.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 15. Степени сравнения прилагательных. Два типа степеней сравнения прилагательных. Genetivus partitivus, comparationis, separationis. Супплетивные степени сравнения прилагательных. Аналитические степени сравнения прилагательных.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 16. Наречия; степени сравнения наречий.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 17. Числительные количественные и порядковые. Отрицательные местоимения. Числительные наречия. Существительные и прилагательные с корнями числительных.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 18. Повторение пройденного материала	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	2 ак.ч.
Промежуточная аттестация: отсутствует				
Итого	108 ак.ч.	72 ак.ч.		36 ак.ч.

Тема 1. Местоимения личные, возвратное. Выражение притяжательности. Субстантивация. <i>Dativus possessivus, iudicanti, ethicus.</i>	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	2 ак.ч.
Тема 2. Местоимения указательные. Аттрибутивное и предикативное употребление прилагательных. <i>Dativus instrumenti, causae, modi, limitationis, sociativus.</i>	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 3. Местоимения относительные, вопросительные, неопределённоотносительные, соотносительные. Обратное согласование местоимений. Аттракция относительных местоимений.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 4. Презентная система неслитных глаголов.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 5. Слитные глаголы: общие сведения. Глаголы на <i>αω</i> . Глаголы на <i>εω</i> и <i>οω</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 6. Основные функции наклонений. Правило согласования наклонений.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 7. Вопросительные предложения: их виды. Придаточные предложения. Дополнительные: их виды.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 8. <i>Futurum I activi/medii</i> . Аттическое и дорическое будущее время. Значение <i>futurum</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 9. <i>Aoristus I activi/medii</i> . Значение <i>aoristus</i> . Классы глаголов. Глаголы I-III классов. Спряжение глагола <i>εἰμί</i>	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 10. Косвенная речь. Способы образования перфектной основы.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 11. <i>Perfectum</i> и <i>plusquamperfectum I-II activi</i> . Значение <i>perfectum</i> и <i>plusquamperfectum</i> . <i>Perfectum</i> и <i>plusquamperfectum I-II medii-passivi</i> . <i>Futurum III</i> . <i>Aoristus</i> и <i>Futurum I-II passivi</i> .	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.

Тема 12. Основные формы глагола. Глаголы с основой на сонорные звуки. Отглагольные прилагательные. Глаголы IV-VIII классов.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 13. Придаточные причины. Придаточные времени и обстоятельства места. Корневой аорист.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 14. Глаголы II спряжения (на μι). Презентная система II глаголов спряжения первой группы.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 15. Aoristus activi/medii глаголов II спряжения первой группы. Придаточные следствия и сравнительные.	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 16. Повторение пройденного материала	6 ак.ч.	4 ак.ч.	4 ак.ч.	2 ак.ч.
Промежуточная аттестация: зачет	2 ак.ч.			
Итого	98 ак.ч.	64 ак.ч.		34 ак.ч.
Тема 1. Остальные временные формы глаголов II спряжения первой группы. Глаголы с чередующимися перфектными основами.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	1 ак.ч.
Тема 2. Спряжение глагола οἶδα. Придаточные условные и уступительные.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 3. Глаголы II спряжения с основой на α. Отложительные глаголы. Придаточные определительные/относительные	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 4. Глаголы II спряжения на (ν)υομι. Особая причастная конструкция. Participium coniunctum. Недостаточные глаголы II спряжения. Dativus/Accusativus absolutus. Infinitivus absolutus.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 5. Чтение авторских текстов. Xen. Anab. I.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 6. Чтение авторских текстов. Xen. Anab. I.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.

Тема 7. Чтение Анаст. Свм.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 8. Чтение Анаст. Свм.	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 9. Чтение источников по истории Церкви (Ветхий Завет. Книга Бытия).	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Контрольная работа 1 ак.ч.
Тема 10. Чтение источников по истории Церкви (Ветхий Завет. Книга Бытия).	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 11. Чтение источников по истории Церкви (Ветхий Завет. Книга Бытия).	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Контрольная работа 1 ак.ч.
Тема 12. Чтение источников по истории Церкви (Новый Завет. Апокалипсис Иоанна).	4 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 1 ак.ч.
Тема 13. Чтение источников по истории Церкви (Новый Завет. Апокалипсис Иоанна).	5 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 14. Чтение источников по истории Церкви (Новый Завет. Апокалипсис Иоанна).	5 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 15. Чтение источников по истории Церкви (Зосим. Новая история).	5 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 16. Чтение источников по истории Церкви (Зосим. Новая история).	5 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Устный опрос 2 ак.ч.
Тема 17. Чтение источников по истории Церкви (Зосим. Новая история).	5 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	Контрольная работа 2 ак.ч.
Тема 18. Повторение пройденного материала	5 ак.ч.	3 ак.ч.	3 ак.ч.	2 ак.ч.
Промежуточная аттестация: экзамен	4 ак.ч.			
Итого	82 ак.ч.	54 ак.ч.		28 ак.ч.

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)	Виды оценочных средств	ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ			
		по дисциплине (модулю)			
		2	3	4	5

Знать:	Устный опрос, контрольная работа	Отсутствие знания элементарной грамматики изучаемого языка	Неудовлетворительные знания грамматики изучаемого языка и не в полной мере освоенная методика перевода	Недостаточное знание грамматики и методики перевода с изучаемого языка на русский	Уверенное знание грамматики и методики перевода с изучаемого языка на русский
Уметь:		Неумение применять грамматические правила к переводу оригинального средневекового текста.	Неудовлетворительное умение анализировать и переводить средневековые тексты	В целом удовлетворительное, но содержащее незначительные пробелы умение анализировать и переводить оригинальные средневековые тексты	Твердое умение анализировать и переводить оригинальные средневековые тексты
Владеть:		Отрывочные знания латинской грамматики и отсутствие навыков перевода средневекового текста	Неудовлетворительное владение навыками грамматического анализа и перевода оригинального средневекового текста.	Недостаточные навыки перевода и грамматического анализа оригинального средневекового текста	Безусловное владение навыками перевода и грамматического анализа оригинального средневекового текста

РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)	Виды оценочных средств	ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)	
		незачет	зачет
Знать:	Устный опрос, контрольная работа	Отсутствие базовых знаний древнегреческой грамматики	Твердые знания грамматики древнегреческого языка
Уметь:		Неудовлетворительное умение использовать базовые знания в области изучения древнегреческого языка	Умение адекватно переводить оригинальный древнегреческий текст
Владеть:		Неудовлетворительное владение теоретическими знаниями древнегреческой грамматики	Владение основными навыками применения теоретических знаний древнегреческой

ἀμφοτέρων ἰσχυρῶν καὶ τὰ ἔκγονα ἐρῶμενέστερα γίγνεσθαι. ἐπεὶ γε μὴν γυνὴ πρὸς ἄνδρα ἔλθοι, ὁρῶν τοὺς ἄλλους τὸν πρῶτον τοῦ χρόνου ἀμέτρως ταῖς γυναιξὶ συνόντας, καὶ τούτου τάναντία ἔγνω: ἔθηκε γὰρ αἰδεῖσθαι μὲν εἰσιόντα ὀφθῆναι, αἰδεῖσθαι δ' ἐξιόντα. οὕτω δὲ συνόντων ποθεινότερως μὲν ἀνάγκη σφῶν αὐτῶν ἔχειν, ἐρῶμενέστερα δὲ γίγνεσθαι, εἴ τι βλάστοι οὕτω, μᾶλλον ἢ εἰ διάκοροι ἀλλήλων εἶεν.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной литературы:

а) основная литература:

Древнегреческий язык: Начальный курс / Сост.: Ф. Вольф, Н. К. Малинаускене при участии А. И. Любжина и др. Ч. 1-3. М.: ГЛК, (изд. разных лет)
Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка для нефилологических факультетов высших учебных заведений. М., 2002.

б) дополнительная литература:

Дворецкий И.Х. Древнегреческо-русский словарь: в 2 томах / Под ред. С.И. Соболевского. М., 1958

Holton D., Horrocks G., Janssen M., Lendari T., Manolassou I., Toufexis N. The Cambridge Grammar of Medieval and Early Modern Greek. Cambridge: Arts and Humanities Research Council; Cambridge University Press, 2019. Vol. 1-4.

- Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Библиотека электронных ресурсов Исторического факультета МГУ: <http://www.hist.msu.ru/ER/Etext/index.html>
2. Коллекция латинских текстов: <https://www.thelatinlibrary.com/>

- Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса:

Освоение дисциплины «Язык текстов по истории Церкви» предполагает использование бакалаврами компьютерных программ для работы в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». Для проведения консультаций может использоваться технология Skype.

- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимым оборудованием: учебник, учебное пособие, тетрадь для упражнений и переводов, магнитно-маркерная доска, компьютер.

9. Язык преподавания: Русский

10. Преподаватель (преподаватели).

к.и.н., доц., зам. зав. кафедрой И.Ю. Шабага, ст. преп. Е.Г. Парфенова, к.и.н., к.ф.н., доц. Е.В. Приходько, к.ф.н., ст. преп. А.О. Корчагин.

11. Автор (авторы) программы.

к.и.н., доц., зам. зав. кафедрой И.Ю. Шабага.